

Dikjarazzjoni



Dikjarazzjoni dwar ir-restrizzjonijiet fuq id-drittijiet tas-sugġett tad-*data* b'rabta mal-istat ta' emergenza¹ fl-Istati Membri

Adottata fit-2 ta' Ġunju 2020

Il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* adotta d-dikjarazzjoni li ġejja:

1. L-EDPB gie infurmat bl-adozzjoni mill-gvern Ungeriz tad-Digriet 179/2020 tal-4 ta' Mejju 2020 dwar id-derogi minn ċerti dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-*data* u l-aċċess għall-informazzjoni waqt l-istat ta' periklu². Skont l-Artikolu 1, dan id-Digriet jipprevedi li, fir-rigward tal-ipproċessar tad-*data* personali għall-finijiet tal-prevenzjoni, il-fehim, l-identifikazzjoni tal-marda tal-coronavirus u l-impediment tal-firxa ulterjuri tagħha, inkluża l-organizzazzjoni tal-operat ikkoordinat tal-organi tal-Istat fir-rigward tagħha, il-miżuri kollha li jsegwu wara t-talba tas-sugġett tad-*data* li jeżercita d-drittijiet ibbażati fuq l-Artikoli 15 sa 22 tal-GDPR huma sospiżi sat-tmiem tal-istat tal-periklu ppromulgat bid-Digriet 40/2020³, u d-*data* tal-bidu ta' dawn il-miżuri għandha tkun il-jum ta' wara l-jum li fih jintemm l-istat ta' periklu. L-Artikolu 5 tad-Digriet 179/2020 jipprevedi li din is-sospensjoni hija applikabbli wkoll għat-talbiet kollha għall-eżerċizzju tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data* msemmija, li kienu diġà pendenti fid-*data* tad-dhul fis-seħh tad-Digriet. Is-sugġett tad-*data* għandu jiġi nnotifikat dwar din ir-restrizzjoni mingħajr dewmien wara t-tmiem tal-istat ta' periklu u mhux aktar tard minn disgħin jum wara li tasal it-talba.
2. Kif iddikjarat qabel mill-EDPB, il-protezzjoni tad-*data* ma timpedixxix il-ġlieda kontra l-pandemija tal-COVID-19. **Il-GDPR jibqa' applikabbli u jippermetti rispons effiċjenti għall-pandemija, filwaqt li fl-**

¹ Għall-finijiet tad-dikjarazzjoni, "stat ta' emergenza" tfisser kull tip ta' stat eċċezzjonali adottat fil-livell nazzjonali biex jiġu miġġielda l-pandemija, b'mod indipendenti mill-isem speċifiku tiegħu skont il-liġi nazzjonali.

² Id-Digriet 179/2020 (V. 4). Korm. rendelet a veszélyhelyzet idején az egyes adatvédelmi és adatigénylési rendelkezésektől való eltérésről (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a2000179.kor>).

³ Din l-informazzjoni hija bbażata fuq l-informazzjoni li waslet mill-Awtorità Superviżorja Ungeriza, mill-NGOs u minn sorsi disponibbli pubblikament. Id-Digriet 40/2020 ma jipprevedi l-ebda limitu ta' żmien għall-istat ta' periklu.

istess hin jipprotegi d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali. Il-liġi dwar il-protezzjoni tad-*data*, inkluża l-liġi nazzjonali applikabbli rilevanti, diġà tippermetti l-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-*data* meħtieġa biex jikkontribwixxu għall-għieda kontra t-tixrid ta' pandemija, bħall-pandemija tal-COVID-19.

3. L-Artikolu 23 tal-GDPR jippermetti lil leġislator nazzjonali, li taħt kundizzjonijiet speċifiċi jirrestringi, permezz ta' miżura leġislattiva l-kamp ta' applikazzjoni tal-obbligi u d-drittijiet previsti fl-Artikoli 12 sa 22 u l-Artikolu 34, kif ukoll l-Artikolu 5 sakemm id-dispożizzjonijiet tiegħu jikkorrispondu għad-drittijiet u l-obbligi previsti fl-Artikoli 12 sa 22, meta tali restrizzjoni tirrispetta l-essenza tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali u hija miżura meħtieġa u proporzjonata f'soċjetà demokratika għas-salvagwardja, fost l-oħrajn, ta' objettivi importanti ta' interess pubbliku ġenerali tal-Unjoni jew ta' Stat Membru, b'mod partikolari s-saħħa pubblika.
4. L-EDPB ifakkar li, **anke f'dawn iż-żminijiet eċċezzjonali, il-protezzjoni tad-*data* personali trid tiġi mħarsa fil-miżuri kollha ta' emerġenza, inklużi r-restrizzjonijiet adottati fil-livell nazzjonali, skont l-Artikolu 23 tal-GDPR** u b'hekk tikkontribwixxi għar-rispett tal-valuri globali tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali li fuqhom hija bbażata l-Unjoni: min-naħa l-waħda, kull miżura meħhuda mill-Istati Membri trid tirrispetta l-prinċipji ġenerali tal-liġi, l-essenza tad-drittijiet u tal-libertajiet fundamentali, u ma tridx tkun irriversibbli u, min-naħa l-oħra, il-kontrolluri u l-proċessuri tad-*data* jeħtiġilhom ikompli jikkonformaw mar-regoli tal-protezzjoni tad-*data*.
5. **Kwalunkwe restrizzjoni trid tirrispetta l-essenza tad-dritt li qed jiġi ristrett.** Ir-restrizzjonijiet li huma ġenerali, estensivi jew intrużivi sal-punt li jannullaw dritt fundamentali tal-kontenut bażiku tiegħu ma jistgħux jiġu ġġustifikati. Jekk l-essenza tad-dritt tiġi compromessa, ir-restrizzjoni trid titqies bħala illegali, mingħajr il-ħtieġa li jiġi evalwat aktar jekk din isservix objettiv ta' interess ġenerali jew tissodisfax il-kriterji tan-neċessità u tal-proporzjonalità.
6. L-ipproċessar tad-*data* personali jenħtieġ li jkun imfassal biex iservi lill-bniedem u, f'dan il-kuntest, wieħed mill-objettivi ewlenin tal-liġi dwar il-protezzjoni tad-*data* huwa li jitjieb il-kontroll tas-suġġetti tad-*data* fuq id-*data* tagħhom.
7. Sabiex jiġi garantit dan il-kontroll, is-suġġetti tad-*data* għandhom għadd ta' drittijiet fi ħdan id-dritt għall-protezzjoni tad-*data*. Id-dritt ta' aċċess u d-dritt ta' rettifika huma mnaqqxa fl-Artikolu 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("Karta"). Il-GDPR fih dawk id-drittijiet u jikkomplimentahom b'għadd ta' drittijiet addizzjonali, bħad-dritt ta' oġġezzjoni, id-dritt għat-tħassir, u oħrajn ġodda, bħad-dritt għall-portabbiltà. L-importanza tad-drittijiet tas-suġġetti tad-*data* ma tistax tiġi ssottovalutata. Dawn huma fil-qalba tad-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-*data* u l-applikazzjoni tagħhom jenħtieġ li tkun ir-regola ġenerali. Huwa f'dan l-isfond li l-Artikolu 23 tal-GDPR jenħtieġ li jinqara u jiġi interpretat.
8. **Skont l-Artikolu 52(1) tal-Karta, kwalunkwe limitazzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet u tal-libertajiet rikonoxxuti mill-Karta trid tiġi "pprovduta mil-liġi".** Dan itenni l-espressjoni "skont il-liġi" fl-Artikolu 8(2) tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem⁴, li tfisser mhux biss il-konformità

⁴ Ara b'mod partikolari, il-QEDB, l-14 ta' Settembru 2010, Sanoma Uitgevers B.V. vs in-Netherlands, EC:ECHR:2010:0914JUD003822403, para. 83: Barra minn hekk, fir-rigward tal-kliem "skont il-liġi" u "preskritta mil-liġi" li jidhru fl-Artikoli 8 sa 11 tal-Konvenzjoni, il-Qorti tosserva li dejjem fehmet it-terminu "liġi" fis-sens "sostantiv" tagħha, mhux dak "formali" tagħha; hija inkludiet kemm "liġi bil-miktub", li tinkludi d-drittijiet ta' statuti bi klassifikazzjoni aktar baxxa u miżuri regolatorji meħhuda minn korpi regolatorji professjonali taħt setgħat indipendenti ta' kreazzjoni ta' regoli delegati lilhom mill-Parlament, kif ukoll mil-liġi mhux miktuba. "Liġi" trid tintfiehmet li tinkludi kemm il-liġi statutorja kif ukoll "liġi" magħmula minn imħallef. Fil-qosor, il-"liġi" hija d-dispożizzjoni fis-seħh hekk kif il-qrati kompetenti interprewha". Dwar l-idea ta' "previst mil-liġi", il-kriterji

mal-liġi domestika, iżda wkoll hija relatata mal-kwalità ta' dik il-liġi, li tirrikjedi li tkun kompatibbli mal-istat tad-dritt. **Il-liġi domestika, b'mod partikolari, trid tkun ċara biżżejjed fit-termini tagħha biex tagħti liċ-ċittadini indikazzjoni adegwata dwar iċ-ċirkostanzi li fihom u l-kundizzjonijiet li bihom il-kontrolluri jingħataw is-setgħa li jirrikorru għal kwalunkwe restrizzjoni bħal din. L-istess standard strett jenħtieġ li jiġi applikat għal kwalunkwe restrizzjoni li tista' tiġi imposta mill-Istati Membri.**

9. F'konformità mal-GDPR u mal-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, huwa tabilhaqq essenzjali li **l-miżuri legiżlattivi⁵, li jfittxu li jirrestringu l-kamp ta' applikazzjoni tad-drittijiet tas-suġġetti tad-data, ikunu prevedibbli għal persuni soġġetti għalihom**, inkluż fir-rigward tat-tul ta' żmien tagħhom. F'dan ir-rigward, b'mod partikolari fejn jiġu adottati restrizzjonijiet fil-kuntest ta' stat ta' emerġenza biex tiġi ssalvagwardjata s-saħħa pubblika, l-EDPB iqis li r-restrizzjonijiet, imposti għal tul ta' żmien mhux limitat b'mod preċiż fiż-żmien, li japplikaw b'mod retroattiv jew li huma soġġetti għal kundizzjonijiet mhux definiti, ma jissodisfawx il-kriterju ta' previżjoni.
10. Barra minn hekk, ir-restrizzjonijiet huma eċċezzjonijiet għar-regola ġenerali, u għalhekk jenħtieġ li jiġu applikati biss f'ċirkostanzi limitati. Kif stabbilit fl-Artikolu 23 tal-GDPR, ir-restrizzjonijiet iridu jkunu miżura neċessarja u proporzjonata f'soċjetà demokratika sabiex jiġi ssalvagwardjat objettiv importanti ta' interess pubbliku ġenerali tal-Unjoni jew ta' Stat Membru bħas-saħħa pubblika.
11. Ir-restrizzjonijiet previsti **jridu ġenwinament jilhqqu objettiv importanti ta' interess pubbliku ġenerali tal-Unjoni jew ta' Stat Membru li għandu jiġi ssalvagwardjat**, jiġifieri fil-każ tal-istat attwali ta' emerġenza f'xi Stati Membri, is-saħħa pubblika. Din ir-rabta bejn ir-restrizzjonijiet previsti u l-objettiv segwit trid tiġi stabbilita u murija b'mod ċar. Is-sempliċi eżistenza ta' pandemija jew ta' kwalunkwe sitwazzjoni ta' emerġenza oħra waħidha mhix raġuni suffiċjenti għall-previżjoni ta' kwalunkwe tip ta' restrizzjoni fuq id-drittijiet tas-suġġetti tad-data; anzi, kwalunkwe restrizzjoni trid tikkontribwixxi b'mod ċar għas-salvagwardja ta' objettiv importanti tal-interess pubbliku ġenerali tal-Unjoni jew ta' Stat Membru.
12. Barra minn hekk, jeħtieġ li jiġi enfazzzjat li fid-dawl tal-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, **ir-restrizzjonijiet kollha tad-drittijiet tas-suġġetti tad-data jridu japplikaw biss sakemm ikun strettament neċessarju u proporzjonat** li tali objettiv tas-saħħa pubblika jiġi ssalvagwardjat⁶. L-istat ta' emerġenza, adottat f'kuntest ta' pandemija, hu kundizzjoni legali, li tista' tillegittimizza r-restrizzjonijiet tad-drittijiet tas-suġġetti tad-data, sakemm dawn ir-restrizzjonijiet ma jaqbżux il-limiti ta' x'inhum neċessarju u proporzjonat sabiex jiġi ssalvagwardjat l-objettiv tas-saħħa pubblika.
13. Għalhekk, jekk ir-restrizzjonijiet jikkontribwixxu għas-salvagwardja tas-saħħa pubblika fi stat ta' emerġenza, l-EDPB jikkunsidra li r-restrizzjonijiet iridu jibqgħu strettament b'kamp ta' applikazzjoni (pereżempju fir-rigward tad-drittijiet tas-suġġetti tad-data kkonċernati jew il-kategoriji ta' kontrolluri

żviluppatti mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem jenħtieġ li jintużaw kif issuġġerit fl-opinjoniġiet Ġenerali tal-QGUE tal-UE fil-kawzi konġunti C-203/15 u C-698/15, Tele2 Sverige AB, ECLI:EU:C:2016:572, il-paragrafi 137-154 jew fil-każ C-70/10, Scarlet Extended, ECLI:EU:C:2011:255, paragrafu 99.

⁵ Il-Premessa 41 tal-GDPR: "Fejn dan ir-Regolament jagħmel referenza għal bażi ġuridika jew miżura legiżlattiva, din mhux neċessarjament tkun tirrikjedi att legiżlattiv adottat minn parlament, mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti skont l-ordni kostituzzjonali tal-Istat Membru kkonċernat. Madanakollu, tali bażi ġuridika jew miżura legiżlattiva għandha tkun ċara u preċiża u l-applikazzjoni tagħha għandha tkun prevedibbli għal persuni soġġetti għaliha, f'konformità mal-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (il-"Qorti tal-Ġustizzja") u l-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem".

⁶ Ara pereżempju, rigward id-Direttiva 95/46/KE QGUE 14.2.2019, C-345/17 (Buivids) paragrafu 64.

kkonċernati) u żmien limitat. B'mod partikolari, irid ikun limitat għall-perjodu ta' stat ta' emerġenza. Id-drittijiet tas-sugġetti tad-*data* jistgħu jiġu ristretti iżda mhux miċhuda.

14. Barra minn hekk, il-garanziji previsti fl-Artikolu 23(2) tal-GDPR iridu japplikaw bis-sħiħ, b'mod partikolari fir-rigward tal-ħtieġa li jkun hemm dispożizzjonijiet speċifiċi fir-rigward tal-finijiet tal-ipproċessar, il-kategoriji ta' *data* personali, il-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjonijiet, is-salvagwardji għall-prevenzjoni tal-abbuż jew l-aċċess jew it-trasferiment illegali, l-ispeċifikazzjoni tal-kontrollur jew il-kategoriji ta' kontrolluri kkonċernati jew ir-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tas-sugġetti tad-*data*.
15. L-EDPB huwa tal-fehma li r-restrizzjonijiet adottati fil-kuntest ta' stat ta' emerġenza li jissospendu jew jipposponu l-applikazzjoni tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data* u l-obbligi li għandhom il-kontrolluri u l-proċessuri tad-*data*, mingħajr ebda limitazzjoni ċara ta' żmien, ikunu ekwivalenti għal sospensjoni ġenerali de facto ta' dawn id-drittijiet u ma jkunux konformi mal-essenza tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali. Barra minn hekk, l-indirizzar ta' talba biex jiġu eżerċitati d-drittijiet tas-sugġetti tad-*data*, pereżempju fir-rigward tad-dritt ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 21 tal-GDPR, irid jiġi pproċessat fil-ħin biex ikun sinifikanti u effettiv. Għalhekk, f'dan il-kuntest, il-posponiment jew is-sospensjoni - mingħajr ebda limitu ta' żmien speċifiku - tal-indirizzar, mill-kontrollur, tat-talbiet tas-sugġett tad-*data* jkun ifisser ostakolu sħiħ kontra l-eżerċitar tad-drittijiet infushom.
16. Skont l-Artikolu 57(1)(c) tal-GDPR, l-awtorità superviżorja nazzjonali jenħtieġ tiġi kkonsultata fil-proċess fi żmien xieraq mill-awtoritajiet nazzjonali li jikkontemplaw restrizzjonijiet skont l-Artikolu 23 tal-GDPR u jenħtieġ li tingħata s-setgħa li timmonitorja l-applikazzjoni ta' tali restrizzjonijiet. L-EDPB jappoġġa l-ħidma tal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali biex jiżguraw li r-restrizzjonijiet, previsti taħt miżuri legiżlattivi nazzjonali għad-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-*data* personali, għas-salvagwardja tas-saħħa pubblika fir-rigward tal-ġlieda kontra l-pandemija, japplikaw biss sakemm ikunu strettament meħtieġa u proporzjonati biex jissalvagwardjaw dan l-oġjettiv.
17. L-EDPB ifakkar li l-Kummissjoni Ewropea, bħala Gwardjan tat-Trattati, għandha d-dmir li timmonitorja l-applikazzjoni tal-ligi primarja u sekondarja tal-UE u tiżgura l-applikazzjoni uniformi tagħha fl-UE kollha, inkluż billi tiegħu azzjonijiet fejn il-miżuri nazzjonali ma jikkonformawx mad-dritt tal-Unjoni. L-EDPB jibqa' disponibbli biex jipprovdi pariri lill-Kummissjoni Ewropea skont l-Artikolu 70 tal-GDPR kif meqjus meħtieġ.
18. L-EDPB se joħroġ linji gwida aktar komprensivi dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 23 tal-GDPR fix-xhur li ġejjin.

Għall-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*

Il-President

(Andrea Jelinek)